

RUSSKA

MovingStar



Benutzerhandbuch

MovingStar AllinOne

Inhaltsverzeichnis

Inhalt	Seite
1. Gebrauchsanweisung.....	3
2. Zweckbestimmung.....	3
3. Indikation.....	3
4. Kontraindikation.....	4
5. Sicherheitssymbole.....	4
6. Elektromagnetische Störungen.....	5
7. Technische Daten.....	5
8. Sicherheitshinweise.....	6
9. Lieferumfang.....	7
10. Produktmerkmale.....	7
11. Bedienung des MovingStar AllinOne.....	8
12. Installationsanleitung.....	10
13. Einstellung der Arm- und Rückenlehnen und der Fußstütze.....	11
14. Klappfunktion.....	12
15. Transport.....	14
16. Allgemeine Pflege und Wartung.....	15
17. Akku.....	16
18. Fehlersuche.....	17
19. Garantie.....	19

Gebrauchsanleitung

MovingStar AllinOne

REF 97100 400 schwarz, Steuerung rechts



Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor der Anwendung genau durch, befolgen Sie die Hinweise und bewahren Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig auf! Wird dieses Produkt von anderen Personen verwendet, müssen diese vor der Benutzung über die hier angegebenen Hinweise vollständig informiert werden. Wenn Sie diese Gebrauchsanleitung für eine bessere Lesbarkeit in einer größeren Darstellung wünschen, senden wir Ihnen gerne eine PDF-Version zu. Senden Sie uns einfach eine E-Mail an info@russka.de. Bitte vermerken Sie die Artikel-Nummer **REF** oder die Artikel-Bezeichnung.

1. Gebrauchsanweisung

Lieber Kunde:

Vielen Dank, dass Sie sich für den Elektro-Rollstuhl MovingStar AllinOne entschieden haben.

Dieser Elektro-Rollstuhl bietet hervorragende Sicherheits-, Komfort- und Transporteigenschaften durch durchdachtes Design und eine sorgfältige Herstellung. Zusätzlich zur Elektro-Rollstuhl-Funktion kann der MovingStar AllinOne auch als Schiebehilfe und Rollator genutzt werden. Er wird Sie dabei unterstützen, mobiler zu werden und steht Ihnen als zuverlässiger und sicherer Begleiter zur Seite.

Dieses Produkt kann sowohl im Innen- als auch im Außenbereich verwendet werden (die Umgebungstemperatur sollte dabei zwischen -5 °C und 45 °C liegen).

Der MovingStar AllinOne ist kompakt, vielfältig, faltbar und tragbar.

Nehmen Sie den Elektro-Rollstuhl nicht in Betrieb, ohne vorher die Bedienungsanleitung gelesen und verstanden zu haben.

Wenn Sie Probleme haben, die in diesem Handbuch enthaltenen Warnungen, Hinweise und Anweisungen zu verstehen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, um professionelle Hilfe zu erhalten, da es sonst bei unsachgemäßem Gebrauch zu Verletzungen kommen kann.

Das Handbuch erklärt Ihnen systematisch die Leistung, die Funktionsweise und die richtige Wartung des Elektro-Rollstuhls. Wenn Sie weitere Hilfe oder Beratung benötigen, treten Sie bitte mit Ihrem Händler für eine ausführlichere Anleitung und Unterstützung in Verbindung.

2. Zweckbestimmung

Der MovingStar AllinOne unterstützt bewegungseingeschränkte Personen in ihrer Mobilität und ermöglicht ihnen so einen größeren Aktionsradius. Der MovingStar AllinOne ist sowohl für den Gebrauch in geschlossenen Räumen als auch im Freien konstruiert. Er ist klappbar und dadurch handlich und platzsparend bei Ausflügen und Reisen zu transportieren.

3. Indikation

Erhebliche oder wesentliche Beeinträchtigung der Mobilität/des Gehens bei strukturellen und/oder funktionellen Schädigungen der unteren Extremitäten (u. a. Amputation, Verletzungsfolgen, muskuloskeletale/neuromuskuloskeletal bedingte Bewegungsstörungen)

- Bei erhaltener Koordinationsfunktion der Arme und Hände zur Führung des Elektro-Rollstuhls
- Bei ausreichender Orientierungs- und Koordinationsfähigkeit
- Bei erhaltener Reststeh- und Gehfähigkeit (wenige Schritte)
- Zur Sicherung der Mobilität im Innen- und Außenbereich (Erreichen des Nahbereichs und Erledigung von Alltagsgeschäften)
- Bei jeder Nutzung muss sichergestellt sein, dass die sachgerechte Bedienung eines elektromotorischen Antriebes möglich ist und keine Bedenken bzgl. der Fahreignung vorliegen (ausreichende Funktionen von u. a. Sehsinn, Hörsinn, Bewusstsein, Orientierung, Aufmerksamkeit, Koordination von Arm- und Handbewegung).

4. Kontraindikation

Der MovingStar AllinOne sollte nicht von Personen mit Wahrnehmungsstörungen, starken Gleichgewichtsstörungen und Sitzunfähigkeit verwendet werden. Der Anwender muss über eine ausreichende Wahrnehmungsfähigkeit und ausreichende physische Fähigkeiten verfügen, um den MovingStar AllinOne fahren zu können.

5. Sicherheitssymbole

Machen Sie sich mit den folgenden Zeichen vertraut, einschließlich der Warnhinweise, Verbotsschilder und Betriebsanweisungen, damit Sie den MovingStar AllinOne sicherer und effizienter bedienen können.

Aufkleber auf dem Rahmen



Lesen und befolgen Sie die Anweisungen in dieser Anleitung.



Achtung, es besteht die Möglichkeit einer potentiellen Gefahrensituation für Sie selbst und andere.



Achtung, es besteht die Gefahr, sich die Hände zu quetschen.



Verstauen Sie den MovingStar AllinOne an einem sauberen und trockenen Ort; halten Sie ihn möglichst von Regen, Schnee, Eis, Salz und Wasser fern.



Der Akku enthält korrosive Substanzen.



Es besteht das Risiko einer Explosion.



Halten Sie Werkzeuge und andere metallische Gegenstände unbedingt von den Polen des Akkus fern. Andernfalls besteht das Risiko eines Kurzschlusses oder eines elektrischen Schocks.



Entzündliche Substanzen, vermeiden Sie Kontakt mit offenem Feuer und sprühenden Funken. Transportieren Sie den Akku niemals gemeinsam mit entzündlichen Substanzen oder Gegenständen.



Entsorgung und Recycling

Produktkennzeichnungen auf dem Typenschild



Lesen und befolgen Sie die Hinweise in dieser Anleitung sorgfältig.



Warnung vor einer möglichen Gefährdung Ihrer Sicherheit oder der Sicherheit anderer Personen.



Eindeutige Produktidentifizierung (Unique Device Identification)



Seriennummer



Katalognummer



Datum der Herstellung



Hersteller



Medizinprodukt



CE-Kennzeichnung gemäß Verordnung 2017/745/EU über Medizinprodukte und Richtlinie 2011/65/EU



Nicht als Sitz im Transportfahrzeug geeignet



Nicht im Hausmüll entsorgen



Abb. 1

6. Elektromagnetische Störung

Elektro-Rollstühle können anfällig für elektromagnetische Störungen sein, die von Quellen wie Funk- und Fernsehsendern, Amateurfunksendern, Funksprechgeräten oder Handys verursacht werden. Diese Störungen, die von Funkwellen ausgelöst werden, können dazu führen, dass sich die Bremsen lösen oder der Elektro-Rollstuhl unabsichtlich in eine bestimmte Richtung bewegt. Darüber hinaus besteht die Möglichkeit, dass das Steuerungssystem des Elektro-Rollstuhls dauerhaft beschädigt wird. Die Quellen der ausgestrahlten elektromagnetischen Störungen lassen sich allgemein in drei Kategorien einteilen:

1. Tragbare Sende- / Empfangsgeräte: Hierzu gehören Geräte wie CB-Funkgeräte, Kleinfunksprechgeräte, Betriebsschutz-, Feuerwehr- und Polizeifunkgeräte sowie Handys und andere Kommunikationsgeräte. Diese haben Antennen, die direkt mit der sendenden Einheit verbunden sind.
2. Es ist wichtig, auf die Sicherheit und den einwandfreien Zustand Ihres Elektro-Rollstuhls zu achten, um mögliche Probleme zu vermeiden.
3. Einige Handys und ähnliche Geräte senden Signale, selbst wenn sie eingeschaltet sind, aber nicht aktiv genutzt werden. Es ist wichtig zu beachten, dass:
 - 3.1 Mittelstrecken-Funkgeräte, wie sie in Polizeiautos, Feuerwehrwagen, Krankenwagen und Taxis verwendet werden, normalerweise ihre Antennen außerhalb des Fahrzeugs haben.
 - 3.2 Langstrecken-Funkgeräte, wie Funksender (Radio- und Fernsehsender) und Amateurfunkgeräte, ebenfalls elektromagnetische Energie ausstrahlen können. Es ist jedoch bekannt, dass andere tragbare Geräte wie kabellose Telefone, Laptops, UKW/AM-Radios, Fernseher, CD-Spieler oder Kassettenrekorder keine Probleme bei Elektro-Rollstühlen verursachen. Die in Ihrem Elektro-Rollstuhl verwendete Elektronik kann ebenfalls schwache elektromagnetische Störungen verursachen, die aber unterhalb der gesetzlichen Grenzen liegen.

7. Technische Daten

Farbe: Schwarz

Modellbezeichnung: MovingStar AllinOne

Motor: Magnetischer Bürstenloser DC Motor

Motorleistung: 2x 250 Watt (insgesamt 500 Watt)

Max. Benutzergewicht: 100 kg

Gewicht (mit Akku): 19,5 kg

Gewicht (ohne Akku): ca. 18 kg

Max. Geschwindigkeit: 6 km/h

Geschwindigkeitsstufen: 3

Reichweite: 18-20 km

Max. Steigung: 10 % (6°)

Wenderadius: 95 cm

Akkutyp: Lithium-Ionen-Akku

Akkukapazität: 24 Volt/10 Ah

Anzahl Akkus: 1

Ladedauer: ca. 4 Stunden

Joystick Controller: DC 24 Volt/2 Ampere

Ladegerät: 240 Volt 50-60 Hz

Bremssystem: Elektromagnetisch

Abmessungen Sitz: 300 x 450 mm

Abmessung (LxBxH): 720 x 640 x 870-970 mm

Abmessungen (geklappt): 720 x 280 x 870 mm

Reifenmaterial: Polyurethan, Gummi

Vorderrad: 20 cm/8 Zoll

Hinterrad: 20 cm/8 Zoll

Rahmenkonstruktion: Aluminium

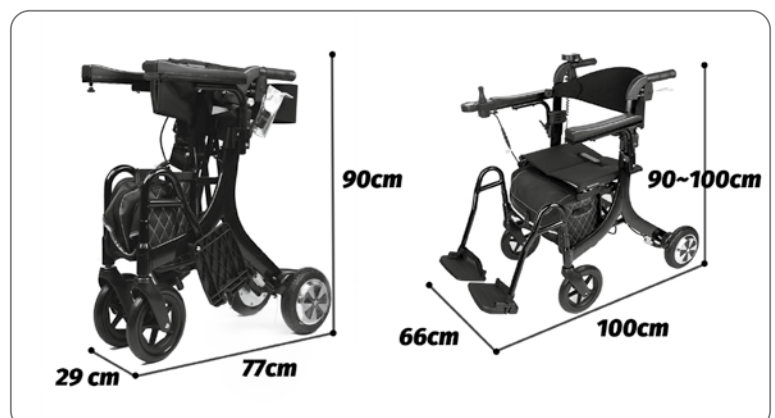


Abb. 2

8. Sicherheitshinweise



Sicherheitshinweise



Hinweise zur sicheren Benutzung

- Überprüfen Sie alle Kabelverbindungen und stellen Sie sicher, dass alle Stecker ordnungsgemäß verbunden sind.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Akkus und stellen Sie sicher, dass die Akkus regelmäßig aufgeladen werden.
- Halten Sie Werkzeuge und metallische Objekte von den beiden Polen des Akkus fern. Sollten die Pole in Verbindung kommen, kann ein Kurzschluss oder aber ein elektrischer Schock die Folge sein.
- Machen Sie sich ausführlich mit Ihrem MovingStar AllinOne vertraut.
- Holen Sie sich Hilfe, wenn Sie den MovingStar zum ersten Mal in Betrieb nehmen und sich unsicher sind, ob Sie das Gerät selbstständig und sicher bedienen können.
- Seien Sie sich immer aller möglichen Gefahren bewusst, wenn Sie Ihren MovingStar AllinOne benutzen.
- Wenn Sie den MovingStar AllinOne nicht benutzen, schalten Sie das Gerät immer aus, laden Sie den Akku auf und stellen Sie das Gerät an einen sauberen, trockenen Ort.

ACHTUNG

- Nutzen Sie das Gerät niemals auf Stufen oder an sehr steilen Schrägen.
- Überschreiten Sie niemals das maximale Nutzergewicht von 100 kg.
- Befördern Sie niemals eine zweite Person mit dem MovingStar AllinOne.
- Fahren Sie niemals parallel zu/auf einer Schrägen (siehe Abb. 3).
- Versuchen Sie nicht, auf einer Schrägen zu wenden.
- Befahren Sie niemals Schrägen über 6° und lehnen sich niemals nach vorne, um Ihren Schwerpunkt zu verlagern (siehe Abb. 6).
- Das Gerät ist nicht als Spielzeug für Kinder gedacht.
- Benutzen Sie das Gerät nicht bei sehr starkem Wind, Regen, Schnee oder auf sandigem Untergrund.
- Lassen Sie das Gerät nicht aus großer Höhe fallen.
- Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie ein- oder aussteigen.
- Seien Sie sich immer der örtlichen Gesetze und Regularien bewusst, die in Bezug auf die Nutzung von elektrischen Fahrzeugen im Straßenverkehr in Ihrem Gebiet gelten.
- Nehmen Sie niemals Veränderungen jedweder Art an Ihrem MovingStar AllinOne vor, ohne vorher mit dem Hersteller zu sprechen.
- Behalten Sie Ihre Füße während der Fahrt immer auf den beiden Fußstützen.
- Schalten Sie das Gerät nicht während der Fahrt aus, sondern halten Sie immer erst an. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
- Fahren Sie immer besonders langsam, wenn Sie sich an einer Steigung oder einem Gefälle befinden.
- Vermeiden Sie es, Ihren MovingStar AllinOne extrem heißen oder kalten Temperaturen auszusetzen.

- Verschaffen Sie sich zunächst immer einen Überblick, was sich hinter Ihnen befindet, bevor Sie rückwärts fahren und fahren Sie besonders langsam.
- Vermeiden Sie schnelle, ruckartige Bewegungen, während Sie im Elektro-Rollstuhl sitzen.
- Behalten Sie Arme und Beine/Füße immer an den dafür vorgesehenen Stellen (Armlehnen und Fußstützen).
- Klappen Sie zunächst immer die Fußstützen um, bevor Sie ein- oder aussteigen, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.
- Lehnen Sie sich niemals nach unten, um nach etwas zu greifen etc., da dies zu ernsthaften Verletzungen führen kann.



Abb. 3



Abb. 4



Abb. 5



Abb. 6

9. Lieferumfang

Ihr MovingStar AllinOne wird komplett montiert und gebrauchsfertig geliefert.

Elektro-Rollstuhl mit Schiebefunktion und Rollator-Funktion inkl. Lithium-Ionen-Akku, Benutzerhandbuch, vorderer Joystick, hinterer Joystick, Ladegerät, Aufbewahrungstasche.

10. Produktmerkmale

1. Hinterer Joystick
2. Handbremse
3. Rückenlehne
4. Höhenverstellung der Rückenlehne
5. Armlehne
6. Vorderer Joystick
7. Ladebuchse
8. Sitzfläche
9. Abklappbare Fußstützen
10. Transporttasche
11. Motor
12. Vorderrad

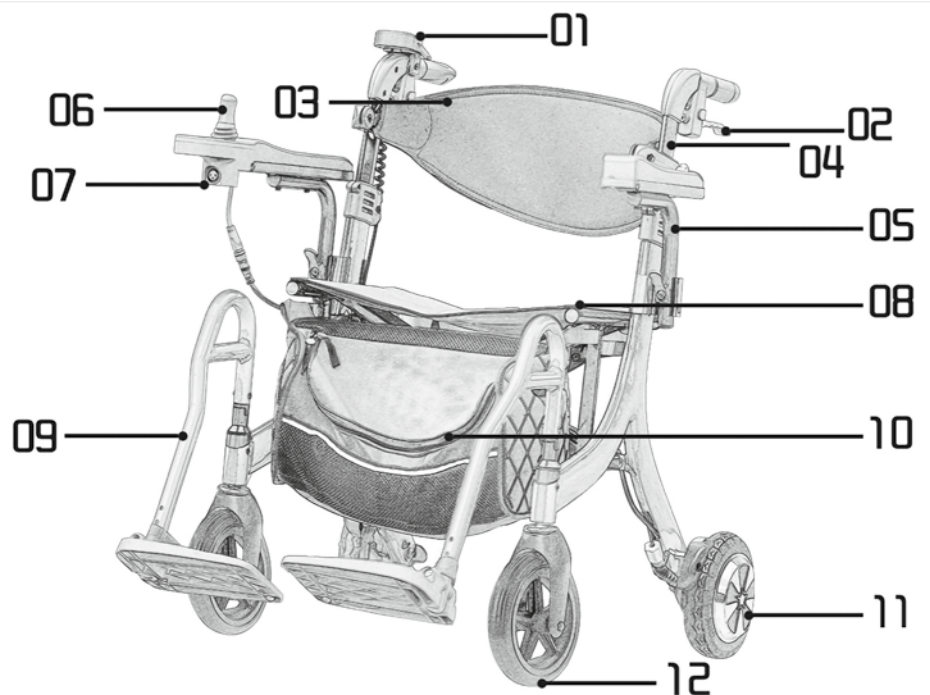


Abb. 7

11. Bedienung des MovingStar AllinOne

Handbremsen

Der MovingStar AllinOne verfügt über zwei Handbremsen, mit denen Sie jederzeit manuell bremsen können. Dadurch wird Ihre Sicherheit und Stabilität massiv erhöht. Sie können die Handbremsen sowohl nutzen, wenn Sie den AllinOne als manuellen Elektro-Rollstuhl benutzen, als auch wenn sie ihn als Rollator benutzen. Die Handbremsen können auch fixiert werden, sodass sie als Feststellbremse fungieren. Drücken Sie die Handbremsen dafür nach unten, bis diese einrasten.



Abb. 8



Abb. 9



Abb. 10

Vorderer und hinterer Joystick

Über den vorderen Joystick steuern Sie Ihren MovingStar AllinOne und erhalten sämtliche Informationen, die Sie benötigen, über ein LCD-Display. Sie können das Gerät ein- und ausschalten, die Geschwindigkeit verringern und erhöhen sowie einen Signalton absetzen.

Aufbau des vorderen Joysticks:



Abb. 11



Abb. 12

Der MovingStar AllinOne wird über einen 360°-Joystick gesteuert. Drücken Sie den Joystick einfach in die Richtung, in die Sie fahren möchten. Sobald Sie den Joystick loslassen, bremst das Gerät automatisch ab.

ACHTUNG

Lassen Sie immer besondere Vorsicht walten, wenn Sie mit dem MovingStar AllinOne fahren. Besonders dann, wenn Sie noch lernen, mit dem Gerät umzugehen. Sie benötigen eine Weile, um sich an das Gerät zu gewöhnen. Nehmen Sie sich die Zeit, um sich an die Sensibilität der Steuerung zu gewöhnen.

Der MovingStar AllinOne verfügt über insgesamt drei Geschwindigkeitsstufen, bis zu einer Maximalgeschwindigkeit von 6 km/h. Die jeweils eingestellte Geschwindigkeitsstufe wird Ihnen bequem im Display dargestellt.



Abb. 13

Aufbau des hinteren Joysticks:

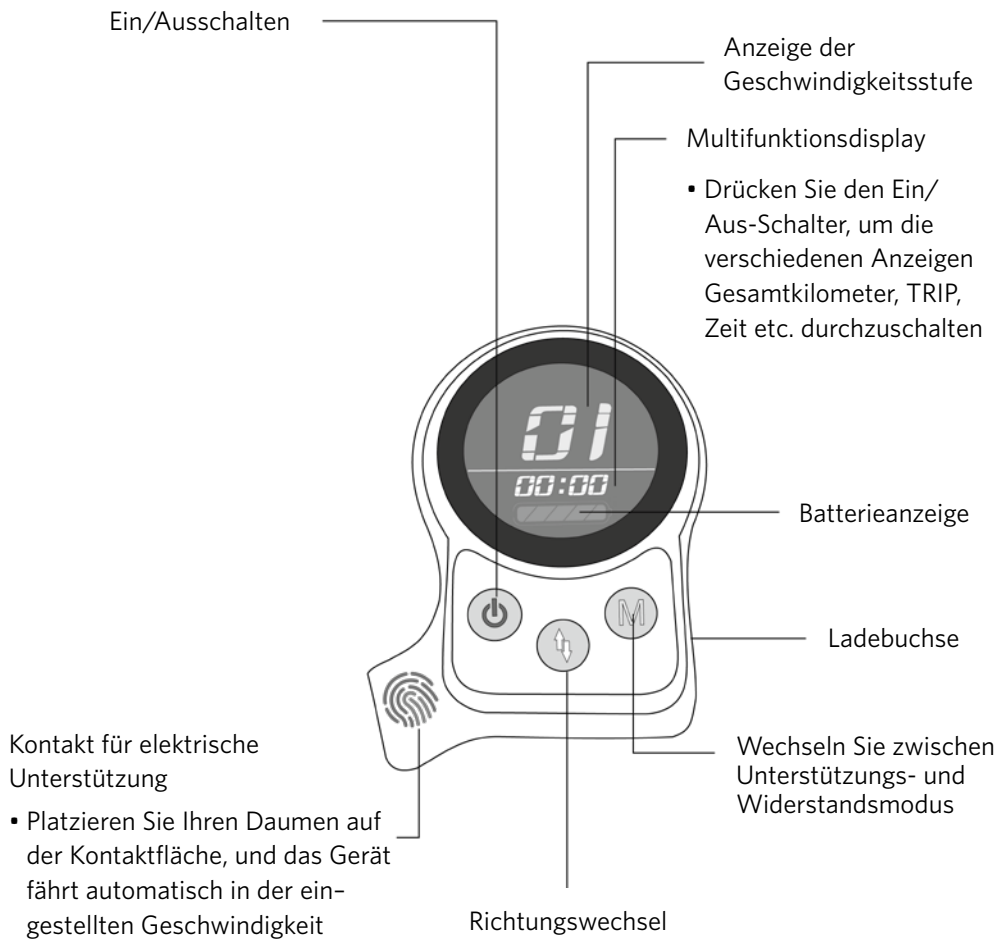


Abb. 14

Der hintere Joystick verfügt über zwei verschiedene Modi: Den Unterstützungs- sowie den Widerstandsmodus. Der Unterstützungsmodus unterstützt Sie beim Vorwärtskommen, während der Widerstandsmodus einen gewissen Fahrwiderstand bietet, der das Gerät bremst. Das ist sehr hilfreich, wenn Sie beispielsweise bergab fahren.



Abb. 15



Abb. 16

Sowohl der Unterstützungsmodus als auch der Widerstandsmodus haben drei verschiedene Geschwindigkeitsstufen, die Sie über den hinteren Joystick einstellen können.

ACHTUNG

Nach 5 Sekunden im Stillstand verriegelt sich der MovingStar AllinOne automatisch. Sie sehen dann die Anzeige "LL" auf dem Display. Berühren Sie dann den Sensor am Handgriff, um das Gerät wieder zu entsperren (siehe Abb. 17).



Abb. 17

12. Installationsanleitung

Holen Sie zunächst den MovingStar AllinOne und alle Zubehörteile aus dem Karton heraus. Entfernen Sie sämtliche Schutzfolien etc. und stellen den MovingStar AllinOne dann senkrecht auf den Boden.

Ziehen Sie die Armlehnen nach oben, wie in der Abbildung dargestellt.



Abb. 18



Abb. 19

Setzen Sie dann den Joystick auf die Armlehne auf. Entfernen Sie dafür zunächst die Feststellschraube und stellen dann die gewünschte Position des Joysticks ein. Ziehen Sie die Schraube abschließend wieder fest an (siehe Abb. 20-23).



Abb. 20



Abb. 21



Abb. 22



Abb. 23

Beachten Sie, dass Sie die Schraube immer lösen müssen, wenn Sie die Position des Joysticks verstellen möchten.

Setzen Sie dann den hinteren Joystick auf die dafür vorgesehene Schiene am entsprechenden Griff auf (Bitte Abbildung beachten). Sie müssen den Joystick dafür auf die Schiene heraufschieben.



Abb. 24



Abb. 25



Abb. 26



Abb. 27

Klappen Sie dann die beiden Fußrasten aus. Ziehen Sie die Fußrasten dafür zunächst hoch, sodass sie frei schwingen. Bewegen Sie sie dann komplett nach vorne (in die Endposition) und lassen sie wieder einrasten (nach unten drücken). Klappen Sie zuletzt die Fußplatten herunter.

Übersicht über die Kabelverbindungen

Der Verbindungskreislauf des MovingStar AllinOne sieht wie folgt aus:

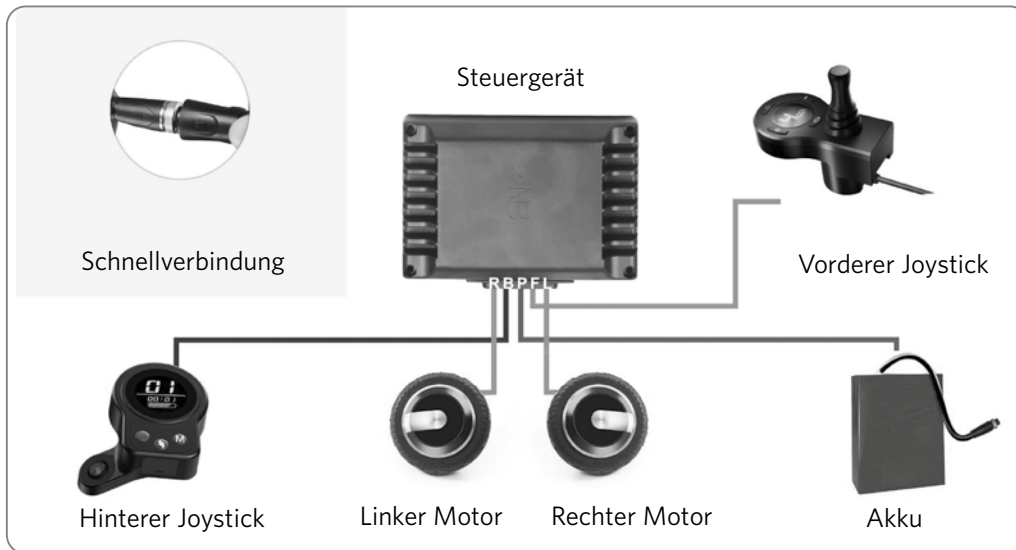


Abb. 28



Abb. 29

Verbinden Sie alle Kabel wie in diesem Diagramm dargestellt. Achten Sie auf die gelben Markierungen an den Kabeln (siehe Abb. 29).

13. Einstellungen der Armlehnen und Fußstützen

Armlehnen und Rückenlehne verstellen

Sie können die Armlehnen hochklappen, um das Einsteigen in das Gerät zu erleichtern. Betätigen Sie dazu zunächst den Arretierhebel unterhalb der Armlehne, um die Lehne zu lösen (siehe Abb. 30). Ziehen Sie die Armlehne dann vertikal nach oben, bis sie vollständig zurückgeschwungen ist. Sie können nun bequem in den MovingStar AllinOne einsteigen. Um die hinteren Schiebegriffe zu verstellen, lösen Sie zunächst die Arretierung, wie in der Abbildung dargestellt. Ziehen Sie die Griffe dann wie gewünscht nach oben und lassen sie dann wieder einrasten. Die Höhe der Rückenlehne verstellen Sie, indem Sie zunächst die Arretierschraube (siehe Abb. 31-32) lösen und die gewünschte Einstellung vornehmen. Ziehen Sie die Schraube dann wieder an.



Abb. 30



Abb. 31



Abb. 32

14. Klappfunktion

Den MovingStar AllinOne auseinanderklappen

Lösen Sie zunächst den Sicherheitsbügel, der den Elektro-Rollstuhl zusammenhält, indem Sie ihn nach oben ziehen (siehe Abb. 33). Anschließend können Sie den Elektro-Rollstuhl auseinanderklappen, indem Sie die beiden Seiten der Sitzfläche langsam nach unten drücken. Drücken Sie so weit, bis der Elektro-Rollstuhl einrastet.



Abb. 33



Abb. 34



Abb. 35



Abb. 36

Sie können prüfen, ob der Elektro-Rollstuhl komplett eingerastet ist, indem Sie ihn einmal leicht anheben. Die Rückenlehne können Sie frei hin und herschwingen.



Abb. 37



Abb. 38



Abb. 39

So können Sie sich sowohl in Fahrtrichtung hinsetzen, als auch entgegen der Fahrtrichtung.

Den MovingStar AllinOne zusammenklappen

Gehen Sie in exakt entgegengesetzter Richtung vor, um den MovingStar AllinOne wieder zusammenzuklappen. Ziehen Sie zunächst die Schlaufe auf der Sitzfläche nach oben, wie in der Abbildung dargestellt. Dadurch löst sich der Sicherheitsbügel unter dem Sitz. Ziehen Sie die Schlaufe so weit hoch, bis der Elektro-Rollstuhl vollständig zusammengeklappt ist. Drücken Sie alternativ an den beiden Armlehnen, um den Elektro-Rollstuhl vollständig zusammenzuklappen. Der Sicherheitsbügel rastet dann automatisch ein, Sie sollten ein deutlich wahrnehmbares Klicken hören.



Abb. 40



Abb. 41

ACHTUNG

Stellen Sie immer sicher, dass der Motor ausgeschaltet ist, bevor Sie den Elektro-Rollstuhl zusammenklappen.

Die elektrischen Verbindungen überprüfen

Verbinden Sie zunächst den vorderen Joystick mit dem Akku. Die Kabel dafür befinden sich am Joystick bzw. unter der Armlehne. Verbinden Sie dafür die Kabelverbindungen wie in den Abbildungen dargestellt. Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung der Stecker.



Abb. 42

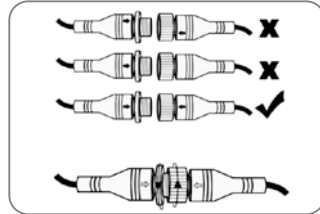


Abb. 43

Verbinden Sie anschließend den hinteren Joystick mit dem Akku auf die gleiche Weise. Die Kabel befinden sich unter der Sitzfläche. Die Kabel sind dafür mit gelben Markierungen versehen. Achten Sie auch hier wieder auf die korrekte Ausrichtung der Stecker.

Verbinden Sie abschließend die beiden Motorenkabel mit der Steuereinheit, sowohl auf der linken als auch auf der rechten Seite.



Abb. 44



Abb. 45



Abb. 46



Abb. 47

ACHTUNG

Achten Sie darauf, die Kabel nicht zu knicken oder anderweitig zu beschädigen.

Verbinden Sie die Kabel dann mit dem Akku. Die Akkustecker sind 3-polig. Der Akku befindet sich in der linken Tasche innerhalb der großen Transporttasche. Die Kontrollbox befindet sich in der rechten Tasche. Führen Sie die Kabel durch die Öffnung an der Hinterseite der Transporttasche. Verstecken und schützen Sie die Kabel sicher mit dem Klettverschluss.



Abb. 48



Abb. 49

15. Transport

Den MovingStar AllinOne im Auto transportieren

Der MovingStar AllinOne kann platzsparend zusammengeklappt werden und ist sehr leicht, sodass er in den Kofferraum nahezu jeden Autos passt. Sie können den MovingStar AllinOne bequem zusammenklappen und mit beiden Händen einfach quer in den Kofferraum legen (siehe Abb. 52).



Abb. 50



Abb. 51



Abb. 52

Den MovingStar AllinOne im Flugzeug transportieren

Der Akku Ihres MovingStar AllinOne erfüllt sämtliche Vorgaben nach UN38.3 IATA und kann im Flugzeug transportiert werden. Sie müssen den Akku dafür aus dem Gerät entnehmen und im Handgepäck transportieren.

Wenn Sie mit Ihrem MovingStar AllinOne eine Flugreise antreten wollen, informieren Sie sich bitte im Vorfeld bei Ihrer Fluggesellschaft, ob diese die Mitnahme von Lithium-Ionen-Akkus akzeptiert.

16. Allgemeine Pflege und Wartung

Wartungshinweise

Der MovingStar AllinOne sollte einmal jährlich durch den Fachhändler gewartet werden. Der Fachhändler prüft, ob alle Teile des Elektro-Rollstuhls in Ordnung sind und ob alle Funktionen einwandfrei funktionieren. So wird sichergestellt, dass der MovingStar AllinOne jederzeit voll funktionstüchtig ist und keinerlei Beschädigungen, insbesondere Verschleißschäden, aufweist. Führen Sie darüber hinaus regelmäßige Sichtprüfungen an dem Gerät durch, um Beschädigungen auszuschließen. Dies sollte vor jeder Fahrt gemacht werden, mindestens aber einmal in der Woche.

Reinigung

Prüfen Sie die Räder regelmäßig auf Verunreinigungen wie z. B. Haare oder Teppichfasern. Bei Verschmutzungen reinigen Sie Ihren MovingStar AllinOne mit einem feuchten Lappen und einem milden haushaltsüblichen Reinigungsmittel. Trocknen Sie hinterher die gereinigten Teile sorgfältig ab. Schütten Sie kein Wasser über den Elektro-Rollstuhl. Verwenden Sie keine Drahtbürste und keinen Dampfreiniger.

Desinfektion

Bevor Sie den MovingStar AllinOne desinfizieren, reinigen Sie ihn gründlich. Nutzen Sie Produkte zu Sprüh- oder Wischdesinfektion. Beachten Sie unbedingt die Hinweise des Herstellers zur Verwendung, Einwirkzeiten etc.

Wiedereinsatz

Der MovingStar AllinOne kann bei ordnungsgemäßer Nutzung bis zu 8 Jahre verwendet werden. Er ist zur Weitergabe geeignet. Hierfür muss der Elektro-Rollstuhl gründlich gereinigt, desinfiziert und durch einen Fachhändler überprüft werden.

Entsorgung

Wenn der Elektro-Rollstuhl seine Lebenszeit überschritten hat und nicht mehr benötigt wird, müssen Sie bei den örtlichen Behörden die korrekte Entsorgung des Elektro-Rollstuhls klären.

Alle im Zusammenhang mit dem Produkt auftretenden, schwerwiegenden Vorfälle sind der Ludwig Bertram GmbH und Ihrer zuständigen Behörde zu melden!

17. Akku

Aufladen des Akkus

Vergewissern Sie sich zunächst, dass der Akku korrekt angeschlossen ist und alle Kabelverbindungen sicher verstaut sind (siehe Abb. 53). Die Anschlüsse sind dementsprechend gekennzeichnet.

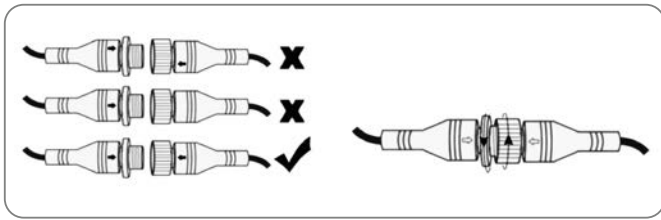


Abb. 53

ACHTUNG

Ein falsches, gewaltsames Verbinden kann die Stecker dauerhaft beschädigen.

Laden Sie den MovingStar AllinOne über die Ladebuchse, die sich am Joystick befindet (siehe Abb. 54-55). Benutzen Sie dazu das mitgelieferte Ladekabel. Die Ladedauer beträgt ca. 4 Stunden.



Abb. 54



Abb. 55

Sie sehen an Ihrem Ladegerät ein grünes LED-Lämpchen blinken, das anzeigt, dass der Akku voll aufgeladen ist (siehe Abb. 56). Sie können das Ladekabel dann abziehen.

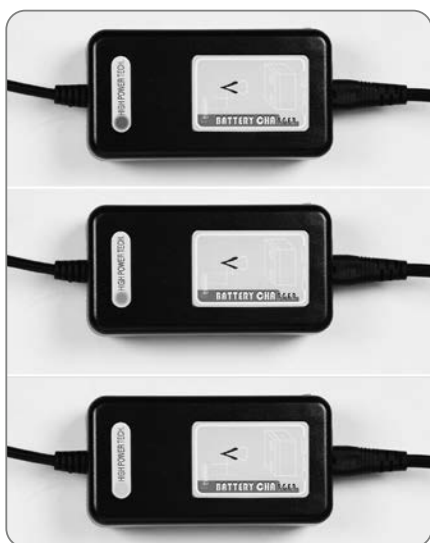


Abb. 56



Abb. 57

ROT—Der Akku ist vollständig entladen

ORANGE—Der Akku wird gerade aufgeladen

GRÜN—Der Ladevorgang ist abgeschlossen

ACHTUNG

- Wenn Sie das Gerät für eine längere Zeit (ca. 2 Monate) nicht benutzen, dann sorgen Sie dafür, dass der Akku regelmäßig aufgeladen wird. Ansonsten kann der Akku ernsthaft Schaden nehmen.
- Setzen Sie den Akku und das Ladegerät weder extremer Hitze noch Kälte aus und bewahren sie ausschließlich in trockenen Räumen auf. Andernfalls können die Teile ernsthaft beschädigt werden.
- Benutzen Sie ausschließlich originale Ladegeräte von MovingStar, um den Akku aufzuladen.

18. Fehlersuche

Vorderer Joystick	Hinterer Joystick	Das bedeutet der Code	Was ist zu tun
E001	/	Problem mit dem Joystick	Tauschen Sie den vordern Joystick aus
E800	E-800	Problem mit der Joystick-Steuerung oder der Steuereinheit, Kommunikation nicht verfügbar	Wechseln Sie den vordern Joysticks oder die Steuereinheit aus.
E002	E-002	Problem mit dem linken Motor	1. Prüfen Sie den Anschluss des linken Motors. Trennen Sie die Verbindung zwischen dem Steuergerät und dem linken Motor und schließen Sie sie wieder an, schalten Sie den Joystick ein, wenn der Fehlercode immer noch besteht, fahren Sie mit Schritt 2 fort. 2. Tauschen Sie die Verbindung zwischen dem linken und rechten Motor aus, wenn Sie immer noch den Fehlercode E002 haben, müssen Sie den linken Motor ersetzen.
E003	E-003	Problem mit dem linken und rechten Motor	Tauschen Sie den linken und rechten Motor aus.
E004	E-004	Problem mit dem rechten Motor	1. Prüfen Sie den Anschluss des rechten Motors. Trennen Sie die Verbindung zwischen dem Steuergerät und dem rechten Motor und schließen Sie sie wieder an, schalten Sie den Joystick ein, wenn der Fehlercode immer noch besteht, fahren Sie mit Schritt 2 fort. 2. Tauschen Sie die Verbindung zwischen dem linken und rechten Motor aus, wenn Sie immer noch den Fehlercode E002 haben, müssen Sie den rechten Motor ersetzen.
E008	E-008	Problem bei der Erkennung des linken Motorstroms	Tauschen Sie das Steuergerät aus. Hinweis: Wenn das Steuergerät ersetzt wird, muss der hintere Joystick neu eingestellt werden.
E010	E-010	Problem bei der Erkennung des rechten Motorstroms	Tauschen Sie das Steuergerät aus. Hinweis: Wenn das Steuergerät ersetzt wird, muss der hintere Joystick neu eingestellt werden.
E013	E-013	Ausfall des linken Motors	Tauschen Sie den linken Motor aus.
E014	E-014	Ausfall des rechten Motors	Tauschen Sie den rechten Motor aus.
E015	E-015	Ausfall des rechten und linken Motors	Tauschen Sie den linken und rechten Motor aus.
E016	E-016	Problem mit der Verbindung des linken Motors	Tauschen Sie das Steuergerät aus. Hinweis: Wenn das Steuergerät ersetzt wird, muss der hintere Joystick neu eingestellt werden.
E017	E-017	Problem mit der Verbindung des rechten Motors	Tauschen Sie das Steuergerät aus. Hinweis: Wenn das Steuergerät ersetzt wird, muss der hintere Joystick neu eingestellt werden.

E018	E-018	Problem mit der Verbindung des linken und rechten Motors	Tauschen Sie das Steuergerät aus. Hinweis: Wenn das Steuergerät ersetzt wird, muss der hintere Joystick neu eingestellt werden.
E020	E-020	Über- oder Unterspannung der Stromversorgung	Tauschen Sie das Steuergerät aus. Hinweis: Wenn das Steuergerät ersetzt wird, muss der hintere Joystick neu eingestellt werden.
E021	E-021	Problem mit dem hinteren Joystick	Tauschen Sie den hinteren Joystick aus.
/	EE	Die Geschwindigkeit des Rollators ist zu schnell	Lassen Sie die Schiebegriffe los.
/	E-023	Problem mit dem Sensor	Tauschen Sie den hinteren Joystick aus.
/	E-024	Sensor des hinteren Joysticks ist gestört	Starten Sie den hinteren Joystick neu, indem Sie den Ein/Ausschalter gedrückt halten, bis das Display „04“ anzeigt. Der Joystick stellt sich nun von alleine ein. Nach einigen Sekunden erscheint auf dem Display „LL“. Drücken Sie nun noch einmal kurz den Ein/Ausschalter.
/	E-025	Problem des Abstandssensors	Tauschen Sie den hinteren Joystick aus.
/	E-026	Problem des Abstandssensors	Tauschen Sie den hinteren Joystick aus.
/	E-027	Problem bei der Berührungserkennung	Tauschen Sie den hinteren Joystick aus.
E040	E-040	Warnung vor Überspannung oder Unterspannung	Tauschen Sie das Steuergerät aus. Hinweis: Wenn das Steuergerät ersetzt wird, muss der hintere Joystick neu eingestellt werden.
E999	E-999	Keine Software auf dem Steuergerät	Laden Sie die Software herunter. Hinweis: Wenn das Steuergerät ersetzt wird, muss der hintere Joystick neu eingestellt werden.

19. Garantie

Hauptrahmen	1 Jahr	Bei unsachgemäßem Gebrauch, Beschädigung oder Veränderung durch den Benutzer erlischt die Garantie und die Reparaturkosten werden in Rechnung gestellt.
Motor	1 Jahr	Beschädigung durch Überlastung oder Zerlegung durch den privaten Nutzer führt zum Erlöschen der Garantie.
Lithium-Ionen-Akku	1 Jahr	Falsches Aufladen oder Zerlegen und Beschädigen durch den Benutzer führt zum Erlöschen der Garantie.
Steuergerät	1 Jahr	Bei unsachgemäßem Gebrauch, Beschädigung oder Veränderung durch den Benutzer erlischt die Garantie und die Reparaturkosten werden in Rechnung gestellt.
Bedienfeld	1 Jahr	Bei unsachgemäßem Gebrauch, Beschädigung oder Veränderung durch den Benutzer erlischt die Garantie und die Reparaturkosten werden in Rechnung gestellt.

Die Garantieausschlüsse erstrecken sich auf die folgenden Punkte:



























1. Beschädigung der Rückenlehnenpolster, Sitzkissen, des Baumwollschaums der Armlehne und der Rückenlehne und andere Komponenten durch normale Abnutzung.
2. Änderungen am Elektro-Rollstuhl ohne Zustimmung.
3. Bauteile werden durch Überlastung beschädigt.
4. Die Seriennummer auf dem Elektro-Rollstuhl entspricht nicht dem Original.



Soweit gesetzlich zulässig, ersetzt diese Garantieranweisung alle anderen Garantien (ob schriftlich, mündlich, ausdrücklich oder stillschweigend, einschließlich Garantien für die Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck).

Im Falle eines Konflikts hat diese Garantieranweisung Vorrang.

Produktkennzeichnung

In der folgenden Tabelle werden die für die Kennzeichnung von RUSSKA Produkten verwendeten Symbole erläutert. Der Übersetzungsschlüssel bezieht sich auf unser gesamtes Sortiment – bitte entnehmen Sie der Kennzeichnung Ihres erworbenen Produktes, welche Symbole tatsächlich relevant sind.

Symbol	Bedeutung	Symbol	Bedeutung
	Hersteller des Produktes		Maximales Benutzergewicht
	Bevollmächtigter Vertreter in der Schweiz		Maximale Gepäckzuladung
	Importeur		Maximale Breite
	Vertriebspartner		Für Gebrauch in geschlossenen Räumen und im Freien konstruiert
	CE-Kennzeichnung gemäß Verordnung 2017/745/EU über Medizinprodukte		Für Gebrauch in geschlossenen Räumen konstruiert
	Medizinprodukt		Nicht als Sitz im Transportfahrzeug geeignet
	Gebrauchsanweisung beachten		Maximale Belastbarkeit
	Seriennummer		Maximale Greif-/Traglast
	Chargenbezeichnung		Maximale Beanspruchungskraft
	Katalognummer		Maximallast
	Herstellungsdatum		Naturkautschuklatex ist enthalten
	eindeutige Produktidentifizierung (Unique Device Identification)		Vor Sonnenlicht schützen
	Nicht im Hausmüll entsorgen		Trocken aufbewahren


 Dieses Produkt entspricht der Verordnung 2017/745/EU über Medizinprodukte und trägt eine CE-Kennzeichnung. 

Sollte es im Zusammenhang mit diesem Medizinprodukt zu einem schwerwiegenden Vorfall kommen, kontaktieren Sie den Importeur dieses Produktes unter info@russka.de sowie die zuständige Behörde in Ihrem Land.

Deutschland: Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte BfArM, www.bfarm.de.

Österreich: Bundesamt für Sicherheit im Gesundheitswesen BASG, www.basg.gv.at.

Schweiz: Schweizerisches Heilmittelinstitut Swissmedic, www.swissmedic.ch.

 Ludwig Bertram GmbH, Im Torfstich 7, 30916 Isernhagen, Deutschland, info@russka.de, www.russka.de